



Schweizer Verein Tierarztfrauen und Tierärztinnen  
Association Suisse des Femmes de Vétérinaires et des Femmes Médecins Vétérinaires  
Associazione Svizzera delle Mogli dei Veterinari e delle Medichesse Veterinarie

## Ausflug Rhein und Salz

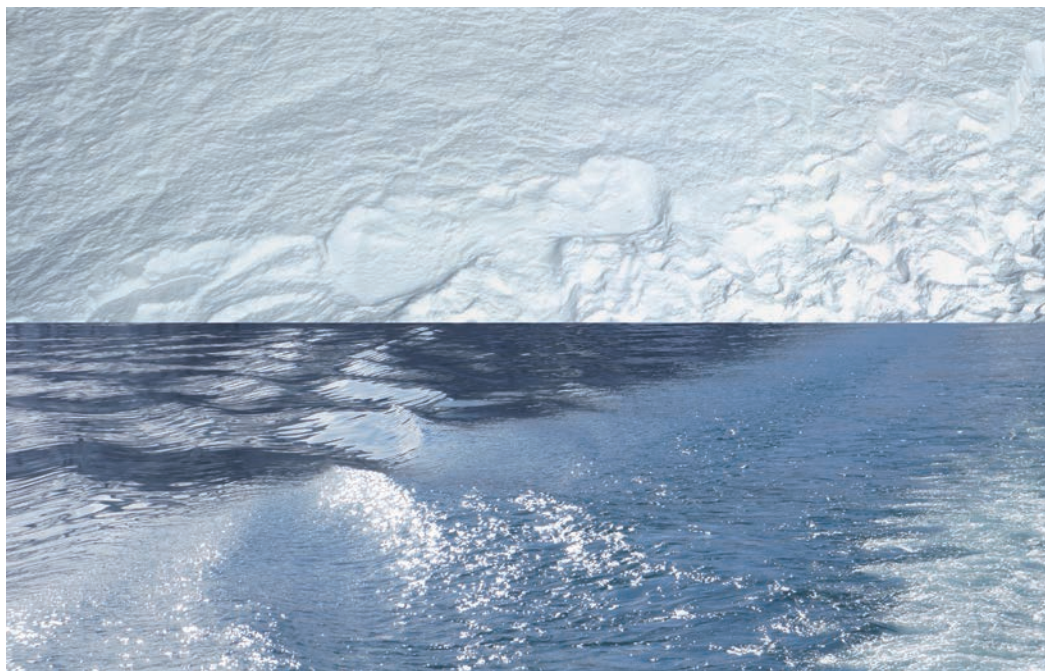
Donnerstag, 26. April 2018

Schiffahrt von Basel bis  
Schweizerhalle mit Mittagessen  
und Führung durch die Salinen

## Excursion Le Rhin et le sel

Jeudi, 26 avril 2018

Croisière de Bâle à  
Schweizerhalle, repas à bord et  
visite des salines suisses du Rhin



Der Rhein und das Salz gehören einfach zu Basel. Wir laden Euch herzlich zu einer Schleusenfahrt vom Dreiländereck (CH, F und DE) rheinaufwärts in die Saline Schweizerhalle ein. Vorbei an architektonischen Höhepunkten (Novartis Campus, Basler Münster, Roche Tower, Tinguely Museum) werden wir auf dem Schiff ein Mittagessen geniessen, bevor wir in der Saline spannende Informationen zum lebenswichtigen Rohstoff Salz erhalten.

*Le Rhin et le sel font partie du patrimoine Bâlois. Nous vous invitons chaleureusement à une croisière, qui nous mènera du „Dreiländereck“ (CH, F, DE) aux salines de Schweizerhalle. A bord, nous apprécierons le repas de midi, tout en passant devant de hauts lieux architecturaux (Campus Novartis, la cathédrale, la tour Roche, le musée Tinguely), avant d'en connaître un peu plus sur le sel, matière première vitale.*

## Programm

- 09.00 ab Bahnhof SBB in Basel Tram Nr. 8 Richtung Weil/DE, Haltestelle Kleinhüningen Hafen, kurzer Fussweg zum Dreiländereck
- 10.40 Abfahrt Schleusenfahrt nach Schweizerhalle inkl. Mittagessen an Bord
- 12.40 Ankunft in Schweizerhalle, kurzer Fussweg zur Saline
- 13.00 Treffpunkt vor der Saline und anschliessend die Führung „Eine Salzreise vom Meer bis auf Ihren Teller!“
- 15.00 nach der Führung kann der Salzladen, der Salze aus aller Welt anbietet, besucht werden
- Individuelle Rückreise mit Bus Nr. 81 zum Aeschenplatz Basel

## Treffpunkte

- 09.00 unter dem Würfel im SBB-Bahnhof Basel oder
- 10.15 an der Schiffslände im Dreiländereck oder
- 13.00 direkt vor den Salinen (Bus Nr. 81 ab Aeschenplatz Richtung Liestal, Haltestelle Pratteln Salinen in Schweizerhalle)

## Programme

- 09.00 depuis la gare CFF, Tram Nr. 8 en direction de Weil/DE, arrêt Kleinhüningen Hafen puis à pieds vers le "Dreiländereck du port de Bâle
- 10.40 départ de la croisière en direction de Schweizerhalle, repas de midi à bord
- 12.40 arrivée à Schweizerhalle, petite marche jusqu'aux salines.
- 13.00 rencontre devant les salines et visite guidée sous le thème: „Le voyage du sel, de la mer à vos assiettes“
- 15.00 après la visite, petit tour dans le „magasin du sel“ qui propose des sels de tous les pays
- Retour individuel avec le bus Nr 81, arrêt „Aeschenplatz“ Bâle

## Rendez-vous

- soit à 09.00 sous le cube „Info“ de la gare CFF de Bâle
- soit à 10.15 au Dreiländereck dans le port de Bâle
- soit à 13.00 devant les salines (bus Nr 81 à l'Aeschenplatz en direction de Liestal, arrêt „Pratteln Salinen“ à Schweizerhalle)





Schweizer Verein Tierarztinnen und Tierärzten  
Association Suisse des Femmes de Vétérinaires et des Femmes Médecins Vétérinaires  
Associazione Svizzera delle Mogli dei Veterinari e delle Medichesse Veterinarie

## Kosten pro Person

Rheinschiffahrt inklusive Mittagessen und Führung durch die Salinen  
Fr. 52.- ohne SBB-Abonnement  
Fr. 41.- mit Halbtax-Abo  
Fr. 31.- mit GA  
nur Führung durch die Salinen  
Fr. 10.-  
zahlbar beim Treffpunkt, bitte korrekten Betrag, keine grossen Noten

**Wichtig: ID mitnehmen!**

Falls weitere Informationen gewünscht werden: Astrid Huber, 077 428 13 35  
Wir freuen uns auf Ihr Interesse!

## Anmeldefrist 16. April 2018

Senden Sie die nebenstehende Anmeldung bitte bis spätestens 16. April 2018 an  
Astrid Huber, Mühlemattstrasse 13,  
8903 Birmensdorf,  
astrid.huber@hotmail.com

## Coût par personne

*Croisière sur le Rhin, repas à bord et visite des salines*  
Fr. 52.- sans abonnement CFF  
Fr. 41.- abonnement demi-tarif CFF  
Fr. 31.- abonnement général CFF  
*seulement visite des salines:*  
Fr. 10.-  
*payable à votre arrivée, veuillez svp prendre la somme exacte.*

**Important: prenez votre carte d'identité**

*Pour toute information complémentaire: Astrid Huber, 077 428 13 35*  
*Nous nous réjouissons de votre intérêt*

## Délai d'inscription: 16 avril 2018

*Inscription ci-contre à retourner au plus tard jusqu'au 16 avril 2018*  
à  
*Astrid Huber, Mühlemattstrasse 13, 8903 Birmensdorf, astrid.huber@hotmail.com*

## Anmeldung Rhein und Salz Inscription Rhin et sel

- ich bin um 9.00 am Treffpunkt Basel Bahnhof für Rheinschiffahrt, Mittagessen, Führung  
*je viens à 9.00 au à la gare CFF pour la croisière, le repas de midi et la visite*
- ich bin um 10.15 Uhr am Hafen Dreiländereck für Rheinschiffahrt, Mittagessen, Führung  
*je viens à 10.15 au port de Bâle „Dreiländereck“ pour la croisière, le repas de midi et la visite*

ich besitze  ein Halbtax  ein GA  
*je possède un demi-tarif AG un AG*

Menu  vegetarisch  Fleisch  
*végétarien viande*

- ich bin um 13.00 Uhr bei den Salinen; Führung  
*je viens à 13.00 aux salines pour la visite guidée*

Name  
*Nom*

Vorname  
*Prénom*

Strasse  
*Rue*

PLZ/Ort  
*Localité*

Telefon  
*Téléphone*

Mail

Datum  
*Date*

Unterschrift  
*Signature*